

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE PRESS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
The oldest Chinese daily newspaper
in Canada, established since 1967.
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1B9
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年
雲密午光陽晨
度九十溫氣高最
度一十低最晚今

卑詩預算案週四發表 料將連續第二年平衡

因受聯邦預算案影響致延遲提出

【本報多倫多訊】卑詩省府預算案將於週四(廿三日)正式發表。省府發言人表示，省府預算案將是連續第二年平衡預算。省府發言人表示，省府預算案將是連續第二年平衡預算。省府發言人表示，省府預算案將是連續第二年平衡預算。

傳有數以百計華人 繼續伺機來滿地可

【滿地可訊】據說各人備有各種假證，人會取道巴拿馬、墨西哥和多米尼加，難民均為學生身分。他們在滿地可，並以此為藉口，以逃避在加國，或冰島買得自由，或冰島買得自由，或冰島買得自由。

卑詩省市場管理局 查蛋農抬高蛋價事

【溫哥華訊】卑詩省市場管理局將採取切實行動去查核，信譽良好安排於本週內舉行管理員工作。沙維治閣下，令調查蛋農抬高蛋價一事。

北溫市議會通過決議 反對錫克騎警戴頭巾

【本報訊】北溫市議會週三通過一項決議，反對錫克騎警戴頭巾。這項決議是針對錫克教領袖尼賈爾·古德瓦爾的頭巾，正前方則佩上一個加拿大皇家騎警的徽章。

愛斯基摩人醞釀 成立其自治政府

【本報訊】愛斯基摩人正在醞釀成立一個自治政府。古德瓦爾正在爭取，取得一個自治的政府。古德瓦爾正在爭取，取得一個自治的政府。

復活劫賊生意忙 一連打劫三家銀行

【本報訊】上週一，一名劫匪在溫哥華市內，一連打劫了三家銀行。這名劫匪在打劫了三家銀行後，還打劫了四家商店。這名劫匪在打劫了三家銀行後，還打劫了四家商店。

卡盧街街口 昨兩車相撞

【本報訊】昨日下午一時許，在卡盧街街口，一輛私家車與一輛貨車相撞。這起事故導致兩輛車受損，但無人受傷。這起事故導致兩輛車受損，但無人受傷。

卡盧街街口 昨兩車相撞

【本報訊】昨日下午一時許，在卡盧街街口，一輛私家車與一輛貨車相撞。這起事故導致兩輛車受損，但無人受傷。這起事故導致兩輛車受損，但無人受傷。

卡盧街街口 昨兩車相撞

【本報訊】昨日下午一時許，在卡盧街街口，一輛私家車與一輛貨車相撞。這起事故導致兩輛車受損，但無人受傷。這起事故導致兩輛車受損，但無人受傷。

內校特夫羅斯阿 工罷員僱職教非 障保去失業職使約合新恐

【卑詩省阿羅斯訊】阿羅斯非教職員工罷工，恐使新合約下的失業保障受到威脅。阿羅斯非教職員工罷工，恐使新合約下的失業保障受到威脅。

人大委員長萬里會見 加中議會小組主席 強調本世紀末實現民主法制

【北京四月十六日電】全國人大委員長萬里，今日上午在人民大會堂會見了加中議會小組主席。萬里在會見中，強調了本世紀末實現民主法制的目標。

納偉旅行社 參加納偉旅行團，大家有信心 七天營業

香港包機 \$699 來回
\$649 小童來回
出發日期：7月14日
回程日期：7月30日

帝國旅行社 4338 KINGSWAY, BURNABY

DIRECT FLIGHT TO HONG KONG
直航 香港 \$678.00
7月14日起程
7月30日回程

神州精選

14天 上海、蘇州、杭州、桂林、西安、北京 直航來回 \$2599 回程經廣州、香港 \$2955	14天 上海、蘇州、杭州、桂林、昆明、成都、北京 直航來回 \$2699 回程經廣州、香港 \$2988
14天 北京、西安、南京、無錫、蘇州、上海 直航來回 \$2579 回程經廣州、香港 \$2759	14天 北京、西安、重慶、長江三峽、武漢、上海 直航來回 \$2959 回程經廣州、香港 \$3080

(以上各線，二人參加即可出發)

特價機票

溫哥華-香港 \$788起	溫哥華-北京 \$820起	溫哥華-上海 \$780起	溫哥華-上海-香港-溫哥華 \$1310	溫哥華-北京-香港-溫哥華 \$1380	溫哥華-多倫多 \$393起	溫哥華-三藩市 \$199起
---------------	---------------	---------------	----------------------	----------------------	----------------	----------------

特價酒店

香港青年會酒店 \$75起	香港皇庭酒店 \$105起	香港華國酒店 \$110起	香港新世界酒店 \$115起	香港京華酒店 \$150起	北京國際飯店 \$128起	上海城市飯店 \$85起
---------------	---------------	---------------	----------------	---------------	---------------	--------------

辦理 加拿大買單·中國提貨
常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合……
貨真價實·提貨方便·信譽可靠·中國境內提貨點共38個城市
溫哥華士打西街999號 圖文傳真：(604) 684-3321
V6C 2W2 電話：(604) 684-8787

金寶旅遊 Campbell Travel

本公司特設最新電腦訂位，方便快捷

一日遊

卑詩省內陸三日遊 \$219起	美國西北海岸三日遊 \$199起	加拿大西岸班芙六日遊 \$399起	加勒比海、佛羅里達州海陸空九日遊 \$1383起	愛民頓購物中心三日超值團 \$239起	日本東京、香港五日遊 \$1298起	星馬泰十一天豪華遊 \$2138起	迪士尼、三藩市、環球世界、飛機六日遊 \$720
-----------------	------------------	-------------------	--------------------------	---------------------	--------------------	-------------------	--------------------------

多倫多來回機票由 \$349起
三藩市機票由 \$199起

金寶旅遊 Campbell Travel

溫哥華 華埠奇化街237號322室
電話：(604) 688-2912
(604) 688-2913
322 237 Keefer Street
Vancouver BC V6A 1X7

烈治文山 烈治文山3路6280號160室
電話：(604) 270-3863
傳真：(604) 276-9652
160 6280 No. 3 Road
Richmond BC V6V 2B2

汽車意外受傷 速見大律師 BERNARD SIMPSON

* ICBC 汽車意外、個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作中文翻譯
* 免費諮詢、勝訴後、始收律師費

溫哥華唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後、始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS

734-2272
999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街999號750室(夾OAK街) BCAA大廈內

聯合出版公司 集雅齋藝廊

張沛之國畫
及
近代名家扇面展

溫哥華片打東街78-80號
SINO UNITED PUBLISHING(CANADA)LTD.
& TSI ART CHAI ART GALLERY
78-80 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T1
TEL: (604) 688-3785 FAX: (604) 688-0798